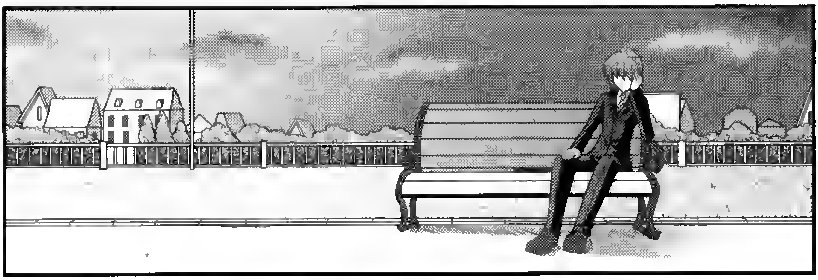
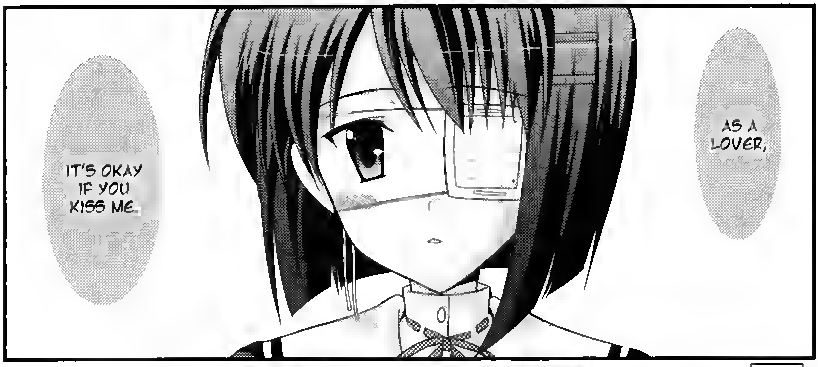
IT'S BEEN A LONG TIME SINCE I MET RENJI-KUN.
SO...
RENJI-KUN SEEMS TO LIKE ME SO...
IT'S OKAY IF YOU KISS ME.

Phase.45 Cross Purposes

.....
WHY-
DID SHE SUDDEN-LY..
UM..
CHI-HIRO..
—SORRY.
I DON'T THINK THIS IS HOW IT'S SUPPOSED TO BE.

AH...
S-SORRY, I...
... SORRY.
AHH
CHI-HIRO!
DON'T WRITE DOWN ANYTHING THAT HAPPENED TODAY...
PLEASE ...

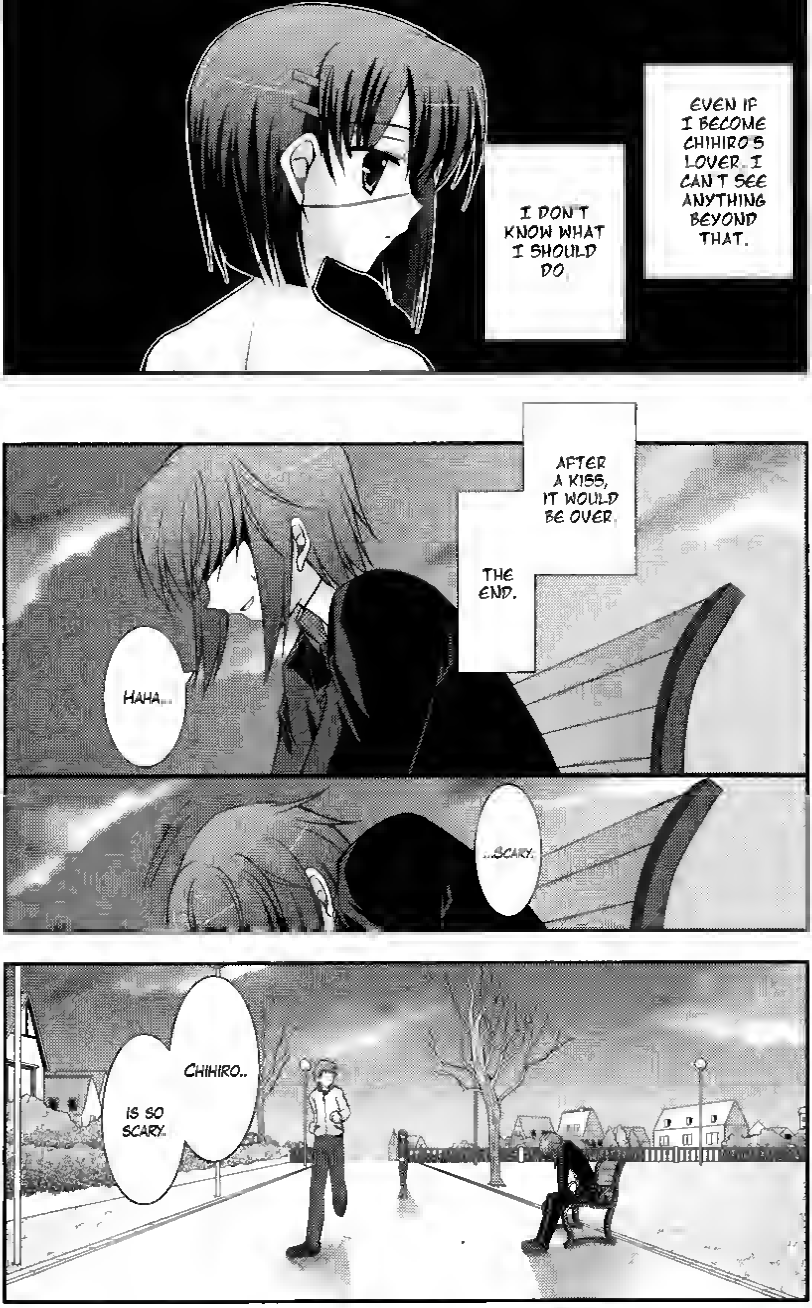



IT'S OKAY IF YOU KISS ME.
AS A LOVER,

I DON'T UNDER-STAND.
A LONG TIME HAS PASSED SINCE I MET RENJI-KUN.
RENJI-KUN SEEMS TO LIKE ME SO.
I DON'T UNDER-STAND, CHIHIRO.
WHY...
DID IT BECOME LIKE THAT?

CHIHIRO'S MEMORY WILL RESET EVERY 13 HOURS.
PROBABLY, AFTER READING HER DIARY, SHE DID A SIMULATION.
HAVE YOU ALWAYS...
BEEN COUNTING DOWN LIKE THAT?
ABOUT HOW I LIKE HER,
AFTER OUR MEETING, AND THE TIME THAT HAS PASSED.
THAT'S WHY SHE SAID, "AS LOVERS" LET'S KISS.
TO HER, IT COULD ALREADY BE "THAT TIME."

THE DAY THE STORY ENDS, AT THE SAME TIME, CHIHIRO AS WELL...
THERE IS DEFINITELY AN ENDING TO THE STORY.
AFTER 13 HOURS, HER MEMORIES WILL DISAPPEAR.
EVEN THOUGH I UNDERSTOOD THAT FACT, I ACCOMPANIED CHIHIRO IN ORDER TO FULFILL HER DREAMS, RIGHT?
STILL, I...
DAMN.


EVEN IF I BECOME CHIHIRO'S LOVER, I CAN'T SEE ANYTHING BEYOND THAT.
I DON'T KNOW WHAT I SHOULD DO.
AFTER A KISS, IT WOULD BE OVER.
THE END.
HAHA...
...SCARY.
CHIHIRO.. IS SO SCARY.

4ji
4ji
4ji
4ji
ぱら
ぱら
……
SAYING THAT SORT OF THING SO SUDDENLY,
EVEN RENJI-KUN WOULD BE SURPRISED... RIGHT?
I could do Renji-kun
"It's okay if you kiss me."
and he was silent for a time.
I could be that my feelings
of love are slightly greater.
Or perhaps it could just be me
thinking that way.

Renji-kun
if you kiss
s silent fo
be that m
are slightly
haps, it co
SAYING THAT SORT OF THING SO SUDDENLY,
EVEN RENJI-KUN WOULD BE SURPRISED... RIGHT.
♪
!!

To Chihiro,
As usual, it's cold over there,
but over here, it's irritatingly hot

Speaking of irritating, Kyousuke-senpai
confessed to me a while back. But somewhere
inside my mind I'm still thinking about Onii-
chan. I can't respond to Kyousuke senpai under
this condition, so I asked him to wait a li
while before I reply.

Like this, I've been troubled, that usua
sister, as always speaking about happi
Honestly, I feel like it's unnecessary c
but what she says is right.

I really don't know what do to anymo

KYOUSUKE-SENPAI?

ONEE-CHAN.

SFX. Click

In winter this year, an
accident happened during
a basketball game. It seems like I can't
continue to play, retiring in spring.

In the summer, Onee-chan was invited
● by Onii-chan's friend to make a movie.

● Tsutsumi Kyousuke-san
Currently a third year, Onee-chan's
senpai

● Amamiya Yuuko-san
Waiting for someone at the church.
A fake sister—...?

※ If anything happens, please leave a post
script.

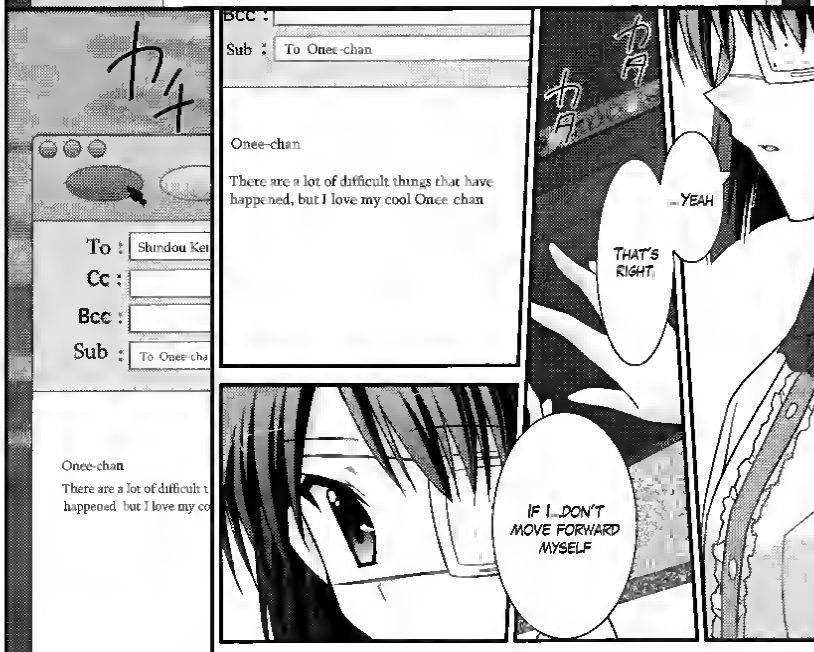
4/7

SO THAT'S HOW IT IS...

One day, I have to give a response
If I can respond properly, maybe I'd get over Onii-chan?
I have to keep moving forward
I can't stay depressed forever
Nothing will change if I don't move on

Well then, see you tomorrow!
Take care of yourself. Try not to catch a cold or a fever.

Kei

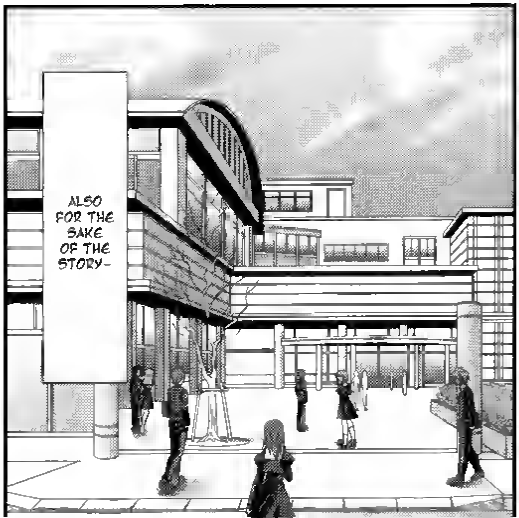


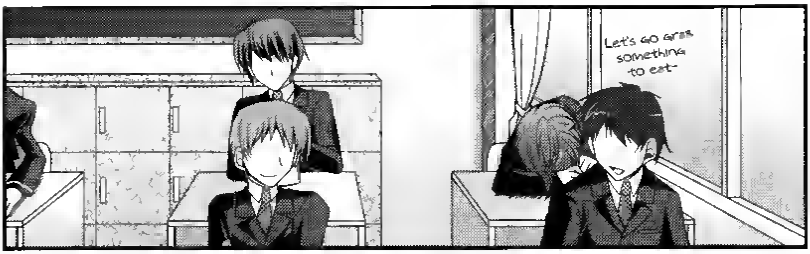
10 entries
Chihiro Story .txt
TODAY, I DIDN'T TELL ONEE-CHAN AGAIN
ABOUT RENJI-KUN.
Sending complete
OK
I SEE...
THE STORY HAS ALREADY PROGRESSED TO THIS POINT...
ARE YOU
AFRAID OF BEING ALONE?
WHAT'S LEFT IS THE GIRL BEGINS TO PAINT..
THE SCENE OF THE BOY INSIDE THE PAINTING COMING OUT TO LIVE, THEN...
THE END.

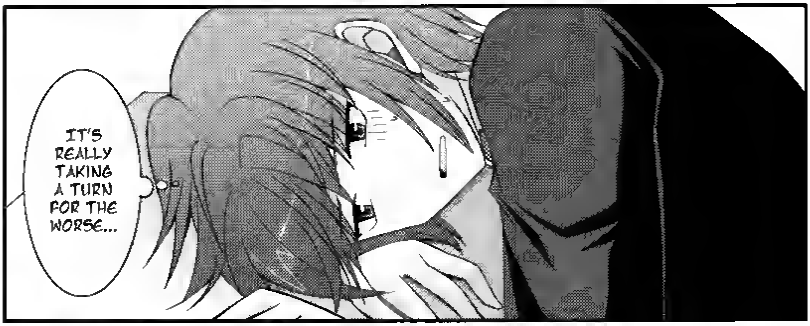
UGH
MY HEAD HURTS ...

IT WOULD BE WISE TO TAKE THE DAY OFF TODAY, BUT...
I MUST MEET UP WITH CHIHIRO

MAYBE I STAYED FOR TOO LONG AT THE PARK YESTERDAY...
Morning
Shake...

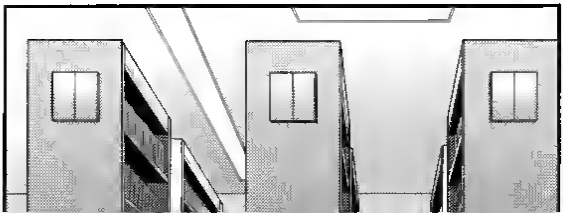

ALSO FOR THE SAKE OF THE STORY-


Let's go grab something to eat.


IT'S REALLY TAKING A TURN FOR THE WORSE...

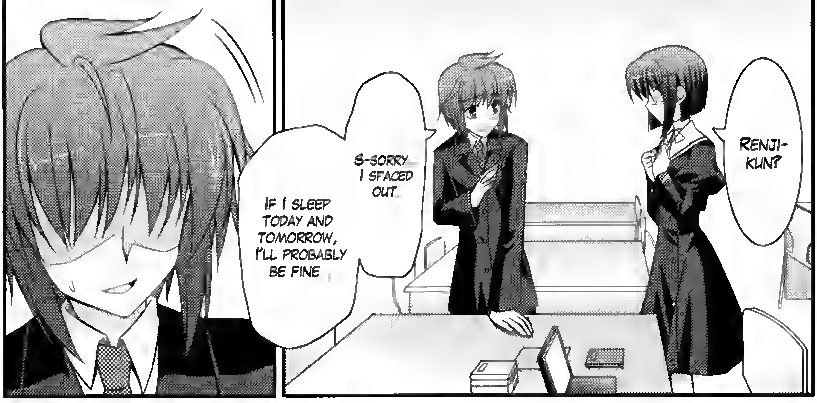
フラ
FIRST, I HAVE TO MAKE SURE WHETHER OR NOT SHE WROTE ABOUT WHAT HAPPENED YESTERDAY IN THE DIARY

カタ



...PHEW.
?
RENJI-KUN?
IS SOME-THING THE MATTER?
I JUST CAUGHT A SLIGHT COLD.
I'LL BE HEADING HOME NOW, SO I CAME HERE TO LET YOU KNOW THAT.
THAT'S HORRIBLE... COMING TO SCHOOL WHEN YOU'VE CAUGHT A COLD.
HAHA... YOU'RE RIGHT.
PHEW
WHAT HAPPENED YESTERDAY... SHE DIDN'T WRITE IT IN THE DIARY...

カタン
ARE YOU OKAY?
AH...
AH...
...?


RENJI-KUN?
S-SORRY I SPACED OUT.
IF I SLEEP TODAY AND TOMORROW, I'LL PROBABLY BE FINE

UM... I WON'T COME TO SCHOOL FOR A FEW DAYS, THEN.
...YEAH, OKAY.

I PRINTED OUT THE STORY THUS FAR.
PLEASE LOOK OVER IT ONCE YOU'VE RECOVERED FROM YOUR COLD.

Well then, I'll be heading home now.
Okay, please be careful.
Thank you
Understood
Chihiro,
Let's finish this story.
Definitely.
Yeah.
Absolutely

Knock Knock
Renji
Kuze-san is here to see how you're doing
Kuze-san?
ガチャ
Hey, Renji.
In place of Sumire-san, I came to take care of you.
Well then, I'll be off to work. Please take care of him, Kuze-san.
Please leave it to me.
And have some tea with me next time, please.
Playing dirty tricks again

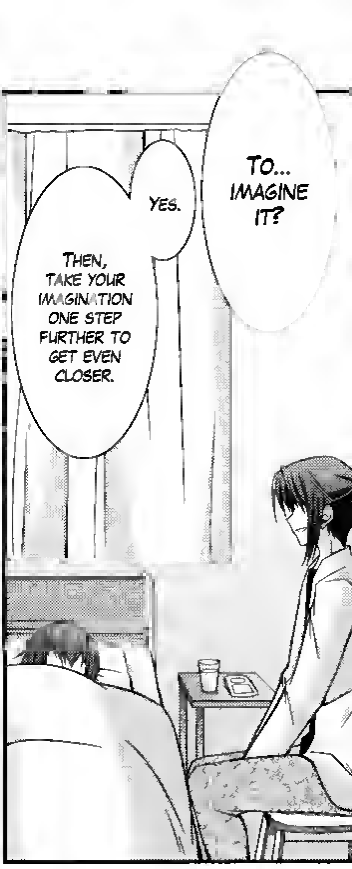
Sorry
I HAVE A COLD, SO I'M NOT FEELING WELL.
Just stay still
HOW'S YOUR CONDITION?
I SEE.. AH.
SPEAKING OF CHIHIRO-CHAN,
?
I TOLD HER ABOUT THIS, SO I THINK SHE'S AT HOME TODAY.
WHERE'S CHIHIRO-CHAN?

Every 13 hours, her memory disappears,
Which means that no matter what happens to her body, her heart will continue to stay a virgin.
.....
It seems like my fever is getting worse, can you please go back?
Sorry, sorry. Just kidding.

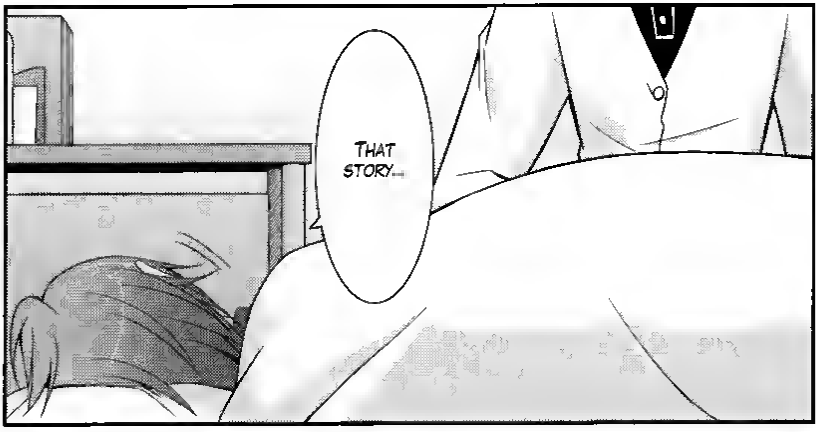
But this proves that your love for her is overflowing.
...Yeah
Sorry, I didn't realize.
No... it's fine.

TO MAKE IT UP TO YOU, HOW ABOUT I PERFORM SOMETHING FOR YOU?
RIGHT NOW, IT'S A BIT...
I APPRECIATE IT, BUT I DON'T THINK MY HEAD WOULD BE ABLE TO BEAR IT.
THAT'S TRUE.
..KUZE-SAN...
WHAT SHOULD SOMEONE DO IN ORDER TO MAKE THEIR DREAMS COME TRUE?
HMM?
IT'S A SIMPLE THING.
FIRST, IN ORDER TO MAKE A DREAM COME TRUE, YOU HAVE TO HAVE A DREAM.

THE IMAGE I SEE IS THE VIOLIN.


TO... IMAGINE IT?
YES.
THEN, TAKE YOUR IMAGINATION ONE STEP FURTHER TO GET EVEN CLOSER.

IMAGINE HUH.
SPEAKING OF WHICH, WHAT KIND OF STORY ARE CHIHIRO-CHAN AND RENJI WRITING?


THAT STORY...

IN THE END, I COULDN'T HELP BUT THINK ABOUT IT.
THE GIRL THAT IS ALL ALONE IN THE WORLD,
AND
ABOUT CHIHIRO...

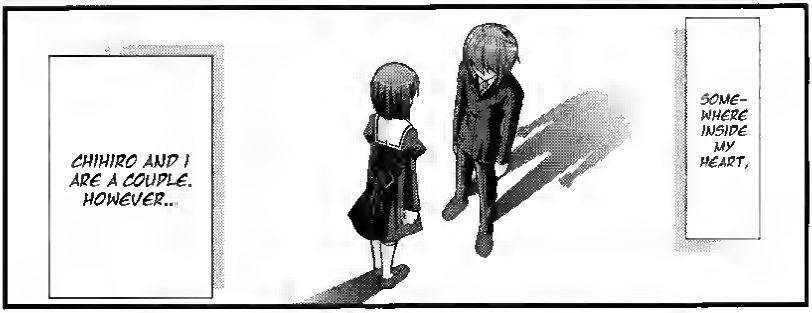
ef

a fairy tale of the two.

HTTP://OVERLOADSCANS.INFO/
COME VISIT US ON IRC!
#OVERLOADSCANS
ef
a fairy tale of the
RAWS: JCAFE
TRANSLATION: BATDREAM
PROOFREADING: LINKTRIFORCE007
EDITORS: LINKTRIFORCE007, RINGOCYGNUS
PHASE 45: CROSS PURPOSES

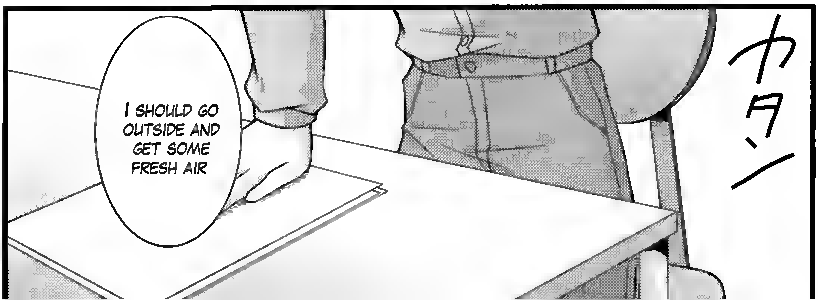
A DAY HASN'T GONE BY WITHOUT ME THINKING ABOUT CHIHIRO AND THE GIRL IN THE STORY

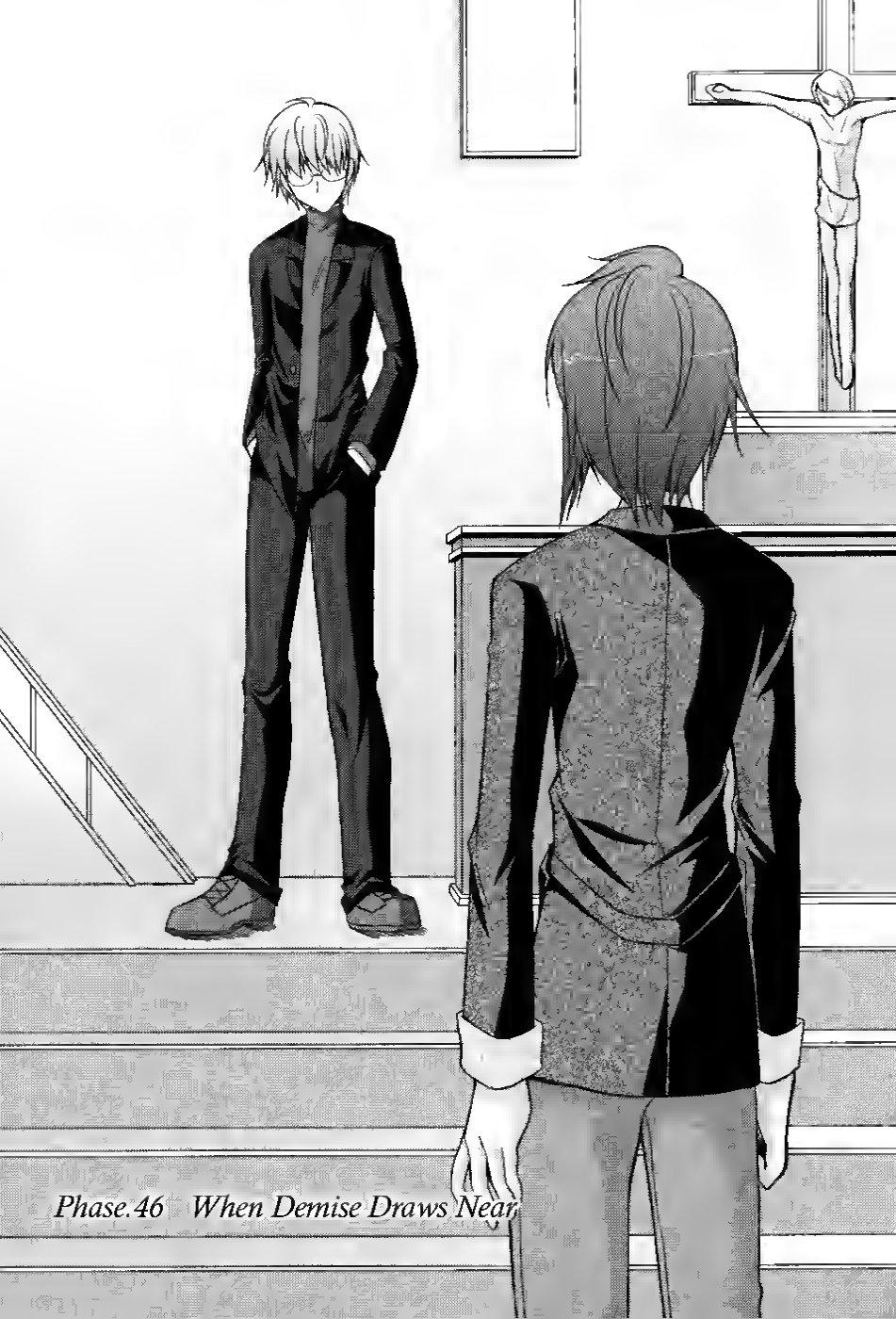
EVEN IF AN OBSTACLE EXISTS, AS LONG AS WE PUT TOGETHER OUR STRENGTHS, WE'D BE ABLE TO DO ANYTHING.



I THOUGHT I COMPLETELY UNDERSTOOD IT...
CHIHIRO'S DISABILITY

EVEN IF CHIHIRO AND I WERE TO BECOME A COUPLE,
SHE WOULDN'T BE ABLE TO REMEMBER THAT.
AH~ GEEZ
HAS STAYING AT HOME FOR TWO DAYS MADE ME PESSIMISTIC?


I SHOULD GO OUTSIDE AND GET SOME FRESH AIR
カタン



Phase.46　When Demise Draws Near

YOU KNOW EVERYTHING, DON'T YOU, HIMURA-SAN?
WELL, BASICALLY EVERYTHING THAT HAPPENS IN THIS CITY.
HAVE YOU RECOVERED FROM YOUR COLD ALREADY?
ABOUT CHIHIRO, RIGHT?
...YOU REALLY KNOW WHAT'S GOING ON
SHE'S BEEN A BIT ODD LATELY.
OTHER THAN THAT, YOU CAME TO THE CHURCH BECAUSE YOU HAD SOMETHING TO TALK ABOUT WITH ME, RIGHT?
YOU...SAW THROUGH THAT TOO, HUH?
Ahaha...
ALL RIGHT.
I'LL LISTEN TO WHAT YOU HAVE TO SAY.

I SEE.
COULD IT BE
THAT SHE'S GOING TO END IT LIKE THE STORY THAT SHE'S MAKING RIGHT NOW?
THAT'S PROBABLY HOW IT IS.
IN THE END, WAS IT JUST ME BEING TOO CONCEITED ...?
THAT'S WHY I WARNED YOU NOT TO GET TOO DEEP INTO IT.
AS I THOUGHT.
Haa.

IF THAT'S THE CASE...
YOU COULD SEPARATE US BY ALL MEANS.
I ONLY SAID THAT BECAUSE OF THE CHIHIRO THAT I'VE SEEN UP UNTIL NOW.
UP UNTIL NOW?

WHAT'S THAT ABOUT...?
IF IT'S THE "CHIHIRO" THAT I KNOW, THEN I WOULD BE THINKING THE SAME THING THAT YOU ARE.
THAT'S WHY I DON'T INTERFERE WITH ANYTHING ELSE OTHER THAN THE THINGS THAT SHE REALLY NEEDS.

RENJI
SHE KNOWS IT HERSELF, THAT'S WHY SHE DOESN'T MAKE MUCH CONTACT WITH OTHER PEOPLE.
EVEN SO, SHE MADE THE DECISION TO WRITE A STORY WITH YOU.
I PROBABLY KNOW THE ANSWER THAT YOU'RE SEARCHING FOR.
AND I ALSO KNOW WHAT CHIHIRO SHOULD BE DOING.
HOWEVER, AN ANSWER IS
NOTHING BUT AN ANSWER
DO YOU WANT TO KNOW?

IF I LISTEN TO HIMURA-SAN'S "ANSWER," THEN IT'S POSSIBLE THAT EVERY-THING COULD BE SOLVED
HOW-EVER..
...NO,
LET'S STOP HERE.
IF I LISTEN TO HIS ANSWER
THEN THE STORY BETWEEN CHIHIRO AND I WILL DEFINITELY END.
I SEE.
SLAM
THEN,
I WILL GIVE YOU A PIECE OF ADVICE.

FACE THE STORY THAT CHIHIRO IS PORTRAYING EARNESTLY.
WHY IS CHIHIRO WRITING THAT KIND OF A STORY...?
IF YOU'RE WRITING IT WITH HER, THEN THINK ABOUT THAT.
FIND THE "ENDING" TO THE STORY
BEFORE CHIHIRO DOES.

THE GIRL IS THE ONLY PERSON IN THE WORLD.
THAT MADE HER THE GOD OF THIS WORLD.
THE GIRL WANTED TO CREATE A DIFFERENT WORLD. SO SHE BEGAN TO PAINT.
BOOKS INSIDE THE MANSION CONTAINED MANY STORIES WITH BOTH A MAN AND A WOMAN.
THAT'S WHY SHE BEGAN TO THINK OF CREATING A WORLD DIFFERENT FROM THIS WORLD.

THE BOY WAS DRAWN BASED ON THE PORTRAIT IN THE BOOKS.
THE MODEL FOR THE GIRL INSIDE THE PAINTING WAS HERSELF.
THEN, ONE DAY, SOMETHING MIRACULOUS HAPPENED.
AFTER PRACTICING COUNTLESS TIMES SHE FINALLY GOT BETTER AT IT, AND OVER HUNDREDS OF PORTRAITS HAD BEEN DRAWN
AT FIRST, SHE COULD NOT DRAW VERY WELL SHE CONTINUED AGAIN AND AGAIN.
THE TWO PEOPLE INSIDE THE PAINTING BEGAN TO MOVE.

SUDDENLY, THE GIRL FELT MAGICAL
NO MATTER HOW LONG SHE LOOKED INTO THE PAINTING, THE TWO INSIDE THE PAINTING NEVER SEEMED TO REALIZE THE EXISTENCE OF THE OTHER WORLD.
THE TWO INSIDE THE PAINTING LAUGHED TOGETHER
WHY WERE THE TWO IN THE PAINTING LAUGHING TOGETHER?
THE GIRL HAD BEEN "ALONE" FOR AS LONG AS SHE COULD REMEMBER. SO SHE COULDN'T UNDERSTAND VERY WELL BUT
SHE BEGAN TO HARVEST HER FIRST FEELINGS OF INTEREST TOWARD THE BOY INSIDE THE PAINTING

SHE PAINTED THE SO CALLED "WEDDING" CEREMONY THAT OCCURRED IN THE BOOKS
SHE WAS IN A WEDDING DRESS AND THE MAN WAS IN A TUXEDO SEALING THEIR VOWS WITH A KISS.
INDEED, THE TWO DID NOT REALIZE THE EXISTENCE OF THE OTHER WORLD.
THE GIRL DID NOT KNOW.
WHAT SHOULD BE DONE FOR THEM TO REALIZE THE EXISTENCE OF THE OTHER WORLD
SHE BECAME UNABLE TO UNDERSTAND AS TO WHY SHE WAS ALONE.

THE GIRL BEGAN TO WONDER AS TO WHY SHE WAS ALONE... HUH.
.....
IF CHIHIRO IS REALLY PLANNING ON "ENDING IT ALL," THEN
IS THE ENDING OF THIS STORY...?

A HAPPY ENDING
OR A BAD ONE?
THE LEAST I CAN DO IS LEAD THE STORY TO AN ENDING DIFFERENT FROM THE ENDING THAT CHIHIRO IS THINKING ABOUT.
HOW-EVER...
BECAUSE IT'S CHIHIRO'S STORY. NO MATTER HOW LONG I STAY TO MAKE IT WITH HER, I CAN'T CONTINUE WRITING THE REST OF THE STORY.
TOMORROW, I'LL TRY TALKING TO CHIHIRO.

HEY, CHIHIRO.
キーン
コーン
カーン
コーン
Ah
ARE YOU RENJI-KUN?
YEAH, THAT'S RIGHT. SORRY FOR NOT SHOWING UP RECENTLY.
DID YOU GET OVER YOUR COLD?
THANKS TO YOU, I FEEL A WHOLE LOT BETTER.
UM...
ABOUT THAT...
SORRY FOR TAKING A BREAK IN MAKING THE STORY DURING THAT TIME

EH?
IT'S FINISHED?
"FIND THE "ENDING" TO THE STORY BEFORE CHIHIRO DOES."
YES. I FINISHED IT ALONE.
...I SEE.
SO SHE ENDED UP WRITING IT TO THE END...
CONGRATULATIONS.
THANK YOU.
IT'S THANKS TO YOU THAT I WAS ABLE TO WRITE THE STORY.

I DIDN'T DO ANYTHING.
IT'S SOMETHING THAT CHIHIRO WOULD HAVE BEEN ABLE TO DO FROM THE START.
NO, IF RENJI-KUN WASN'T HERE, THEN I WOULDN'T HAVE DONE ANYTHING
..HAHA.
THANKS.
FINALLY.
IS IT ALL GOING TO END?

Could I see it as soon as possible?
Of course... However,
Before that, I would like to do one thing to thank you.
Some-thing to thank me?
Yes.
Rather than something to thank you ...it could be considered a reward
ガタン
?
ドキ

TOMORROW, COULD YOU
GO ON A DATE WITH ME?
. . . HEH!?

COULD YOU BECOME MY LOVER?
...ME?
YOU'RE THE ONLY ONE, RENJI-KUN.
UMMM...
Fufu
IT'S ALL SO SUDDEN, I KNEW I'D CATCH YOU BY SURPRISE.
OF COURSE, IT'S OKAY IF YOU CAN'T GIVE ME A RESPONSE RIGHT NOW.
SFX: Heartbeat

TRIAL?
THAT'S WHY WE'LL MAKE TOMORROW A TRIAL PERIOD.
カタン
YES.
WE'LL BE A COUPLE FOR TOMORROW ONLY.
AFTER THE DATE, YOU CAN DECIDE WHAT HAPPENS NEXT
.....
WHAT IS THIS ?
SUCH A PROACTIVE CHIHIRO IS A FIRST
I THINK THAT THERE ARE THINGS THAT YOU CAN ONLY UNDERSTAND AFTER BECOMING A COUPLE.
BUT...
I'D ALSO LIKE TO GIVE YOU THE COMPLETED NOVEL AT THAT TIME

HOW ABOUT IT...?
IF YOU DON'T LIKE ME TO BEGIN WITH, THEN I CAN JUST GIVE YOU THE NOVEL NOW.
THERE'S NO WAY THAT COULD BE TRUE.
IF I DIDN'T LIKE YOU .
THEN I WOULDN'T BE SO WORRIED
ALL RIGHT.
LET'S GO ON A DATE.
...I'M SO GLAD
THEN, IS IT OKAY FOR US TO MEET UP AT THE STATION AT TEN O'CLOCK TOMORROW?
YES, THAT'S FINE.

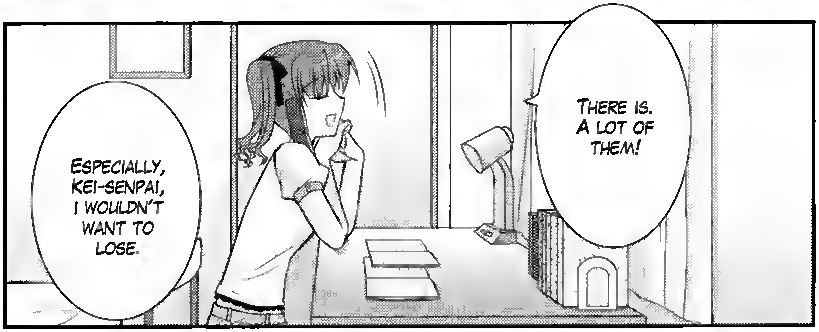
AFTER THIS DATE, EVERY-THING WILL...
COULD IT BE...
RENJI-KUN.
YES?
PLEASE THINK OF ME AS YOUR REAL LOVER WHEN YOU COME TOMORROW.
OKAY?
WELL THEN, SEE YOU TOMORROW.
AH...
CHIHIRO.
I HAVE TO ASK...
ABOUT WHAT HAPPENED BACK THEN...

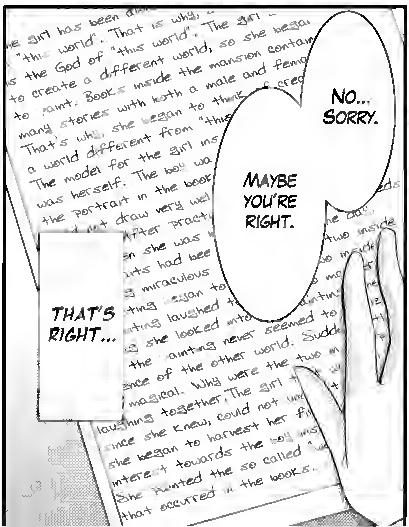
THAT THING, ABOUT FOUR DAYS AGO...
DID YOU WRITE IT IN YOUR DIARY?
I
REALLY LIKE RENJI-KUN.
SO THAT'S
THE ANSWER

ef
a fairy tale of the two.

HTTP://OVERLOADSCANS.INFO/
COME VISIT US ON IRC!
#OVERLOADSCANS
ef
a fairy tale of the
RAWS: JCAFE
TRANSLATION: BATDREAM
PROOFREADING: LINKTRIFORCE007
EDITORS: LINKTRIFORCE007, RINGOCYGNUS
PHASE 46: WHEN DEMISE DRAWS NEAR

WHAT'S WITH THE CALL ALL OF A SUDDEN.
I'm busy studying for the entrance exam
THERE'S JUST SOMETHING THAT I WANT TO ASK.
WHAT IS IT?
IS THERE SOMETHING THAT MIZUKI DOESN'T WANT TO LOSE?


THERE IS. A LOT OF THEM!
ESPECIALLY, KEI-SENPAI, I WOULDN'T WANT TO LOSE.

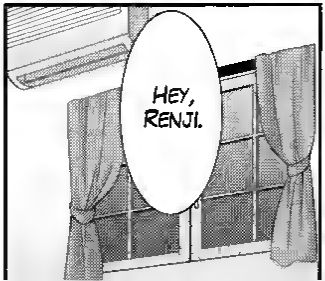

NO... SORRY.
MAYBE YOU'RE RIGHT.
THAT'S RIGHT...

...YOU ALWAYS HAVE TO GO THERE.
ISN'T THIS WHAT IT'S ABOUT?

EVER SINCE I LOST THAT GIRL AS A CHILD,
I'VE BEEN RUNNING AWAY FROM VARIOUS THINGS IN ORDER TO NOT TO LOSE THE PEOPLE THAT ARE IMPORTANT TO ME.
RENJI HAS THEM TOO, RIGHT?
THINGS THAT YOU DON'T WANT TO LOSE.

UM... WELL, YEAH.
HEH, HOW STRAIGHT FORWARD.

...WORRYING OVER SO MANY THINGS, THAT SHOWS THAT RENJI IS A GENTLE GUY.
Is that ...so?
HOW EMBAR-RASSING ...


HEY, RENJI.

I LIKE RENJI.
SHE SAID THE SAME THING AS THE PERSON DID IN MY DREAMS...
...THAT'S THE FIRST TIME I'VE HEARD IT.
THAT'S BECAUSE IT'S THE FIRST TIME I'VE SAID IT.
BEING GENTLE ALONE, IS NOT ENOUGH.
IF THERE'S NO ONE TO USE IT FOR THEN IT IS JUST A USELESS TREASURE.

THAT'S WHY
GO MAKE SOME FRIENDS.
...I SEE.
I FEEL INSECURE,
BEING UNSURE WHETHER OR NOT I CAN ACCEPT CHIHIRO'S THOUGHTS ...
YES, YES. THAT'S RIGHT!

TRY THE BEST THAT YOU CAN.
カ
TOMOR-ROW'S GOING TO BE THE DAY.

IF YOU'VE ALREADY LOST IT THEN IT'LL BE TOO LATE.
TOMORROW, WHEN WE MEET UP, BEFORE SHE HANDS OVER THE STORY, I WILL CONFESS TO HER.
I KNOW.

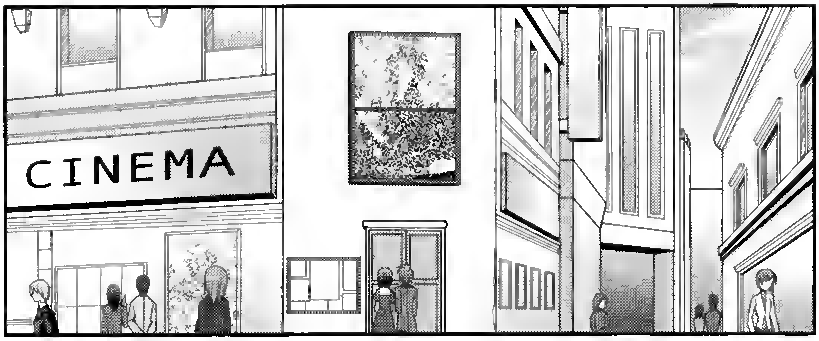
ABOUT THE FACT THAT I LIKE CHIHIRO.

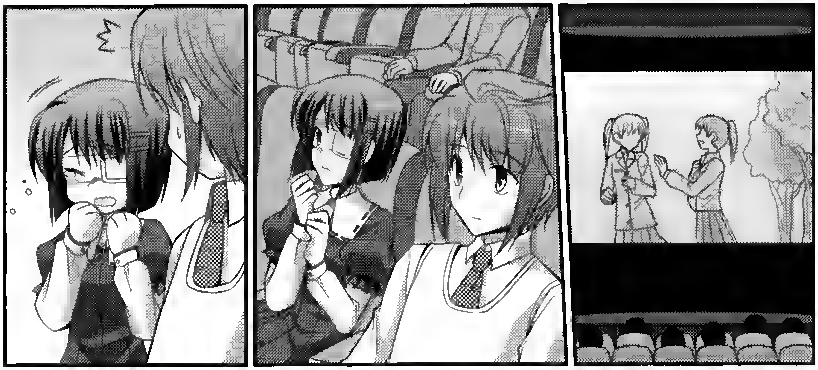
Phase.47　Thank You

...UM
AHH...
?
RENJI-KUN?
GOOD MORNING.
YEAH.
IS SOMETHING THE MATTER?
NO... THOSE CLOTHES.

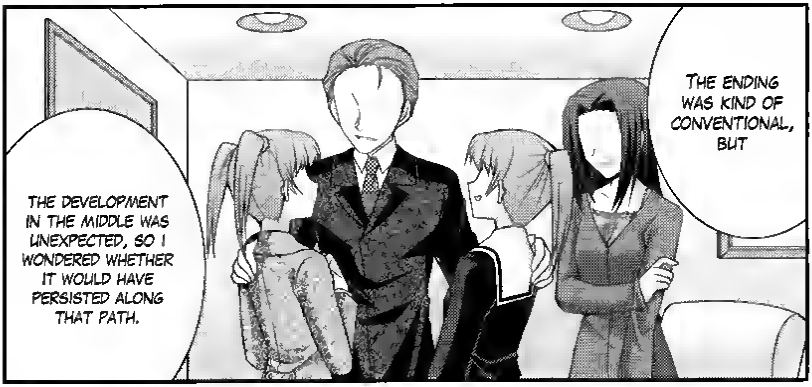
IN AN INSTANT, I WAS CHARMED ...
...YEAH, YOU LOOK REALLY CUTE
EHEHE.. SINCE IT'S A DATE, I DRESSED A BIT MORE FASHIONABLE
DOES IT SUIT ME?
THANK YOU.
BUT, AREN'T YOU COLD?
JUST A LITTLE...
BUT, MOMENTS LIKE THESE A GIRL SHOULD ENDURE
AND-

LIKE THIS,
IF WE JOIN OUR HANDS IT WILL BECOME WARM.
I WANTED TO BECOME A LOVER SUITED TO RENJI-KUN,
hmm
I READ A LOT OF BOOKS TO BE PREPARED FOR TODAY.
I SEE...
I'M HAPPY.
LET'S JUST ENJOY THE DATE TODAY
LET'S GO SOMEWHERE?
UM. HOW ABOUT A MOVIE?

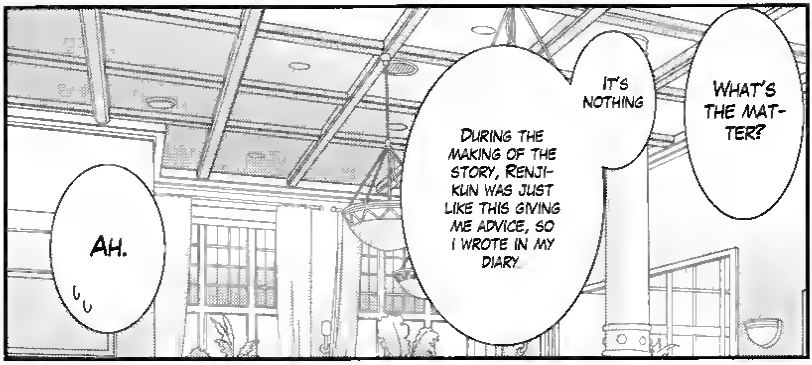

CINEMA



A FAMILY ONCE SPLIT IN TWO, THEN REUNITES AS ONE AGAIN...
I'M GLAD THAT IT WAS A HAPPY END.
YEAH.
IT WAS QUITE INTERESTING, THAT MOVIE


THE DEVELOPMENT IN THE MIDDLE WAS UNEXPECTED, SO I WONDERED WHETHER IT WOULD HAVE PERSISTED ALONG THAT PATH.
THE ENDING WAS KIND OF CONVENTIONAL, BUT

FUFU
I AGREE ...
CERTAINLY, ANOTHER SURPRISE WOULD HAVE MADE IT MORE INTERESTING.


WHAT'S THE MATTER?
IT'S NOTHING
DURING THE MAKING OF THE STORY, RENJI-KUN WAS JUST LIKE THIS GIVING ME ADVICE, SO I WROTE IN MY DIARY.
AH.

SPEAKING OF THAT, THAT'S TRUE.
THEN, I HAVEN'T CHANGED FROM THE USUAL ME.
WHEN I AM TALKING WITH CHIHIRO
Ehehe
BUT, I'M HAPPY JUST THE WAY YOU ARE.
RECEIVING THOSE WORDS FROM YOU MAKES ME HAPPY TOO.
I AM TRULY HAPPY.

RENJI-KUN, LOOK.
AH...
IT'S BEAUTIFUL ...

カアッ
RENJI-KUN
...GEE

EH?
IT IS REALLY
YEAH...

SPEAKING OF SUNSET, I REMEMBERED SOMETHING.
AH.
THAT'S A GOOD IDEA...
SINCE IT'S SUNSET, WANT TO GO TO THE SEA AND HAVE A LOOK?
THIS...
THIS IS?
IT'S A DUPLICATE KEY TO THE ROOFTOP OF THE SCHOOL.

SAY,
WOULD YOU WANT TO GO NOW?
GOING TO THE ROOM TOP DURING THE DUSK PROVIDES AN EXTREMELY BEAUTIFUL SCENERY OF THE TOWN-SCAPE
...HEH?
HIMURA-SAN TOLD ME TO GIVE THIS TO RENJI-KUN.
WHY DOES HIMURA-SAN HAVE THIS SORT OF THING?
. . . . . .
.. HE REALLY IS A MYS-TERIOUS PERSON.
HA
HA
HA
...I WONDER WHY?

Somehow it seems romantic
IT SEEMS LIKE THERE IS A TRADITION TO PASS ON THE KEY WHEN THE CURRENT HOLDER FEELS LIKE IT OR DURING GRADUATION.
WHEN ONE FEELS LIKE IT...
How Himura-san like
THEN THAT MEANS
HIMURA SAN WAS ALSO A STUDENT OF OTOWA
YES.
THAT ASIDE,
THEN, LET'S GO TO THE SCHOOL.

UWAA...
IT'S AMAZING ...
THIS ROOFTOP DOESN'T HAVE A FENCE...
EVERY-THING IS DYED IN THE SAME COLOR...
NOW I MUST THANK HIMURA-SAN FOR THIS.
FUFU! THAT'S RIGHT.
SHIVER
CHI-HIRO.
IF WE HOLD HANDS LIKE THIS, IT GETS A LITTLE WARMER.
...YES

CHIHIRO.
AH.
UM... RENJI-KUN
EMBRACING CHIHIRO LIKE THIS
-HAS BEEN A WHILE SINCE THEN
HEY, CHIHIRO.
...NO,
IT FEELS WARM
...IT'S EM-BAR-RASS-ING.
YOU DON'T LIKE IT?

I LOVE YOU TOO.
CHIHIRO.
JUST LIKE THIS~

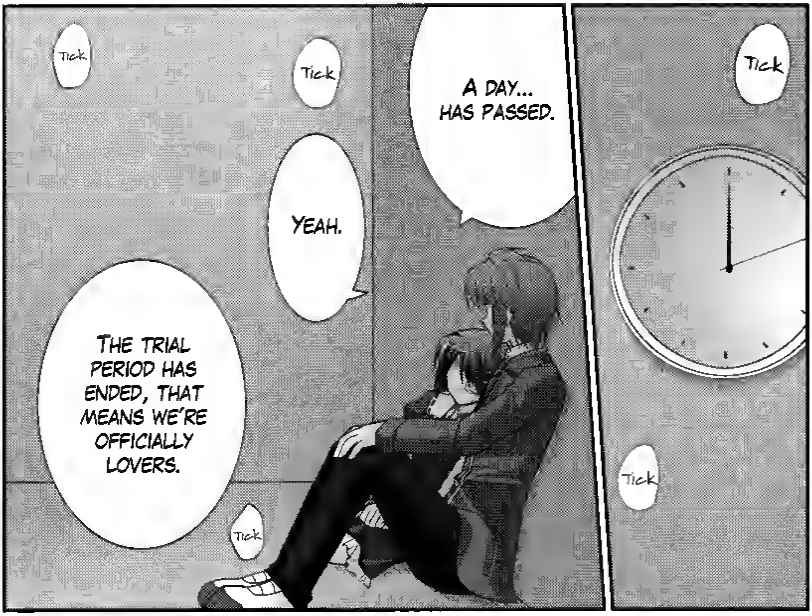
I WILL LOVE CHIHIRO TOMORROW, THE DAY AFTER TOMORROW, NOW AND FOREVER
JUST LIKE THIS IF TIME STOPPED EVERYTHING WOULD BE ALRIGHT
WHAT SHOULD I DO
.....

I...
MAKING YOU SAY THAT TO ME.
I LIKE YOU.
I LOVE YOU.
.....

Is it okay,
if we kiss.
You can't... A kiss is what lovers do.
I'm Chihiro's lover.
At time's like these, you're suppose to keep quiet and go for the kiss.
...You're right.

TODAY,
PLEASE STAY BY MY SIDE.

...Is it really okay if you don't go home today?
図書室
Yeah...
I'm really happy right now.
That's why I want to continue to stay with Renji-kun.
That's right...
...Can I not?
There's still time for us.
Okay,
I understand.
Right now, let's just savor this happiness.


Tick
Tick
A day... has passed.
Tick
Yeah.
The trial period has ended, that means we're officially lovers.
Tick
Tick

...Yeah.

WHAT ARE YOU DOING?
I WANT TO READ ABOUT ALL THE THINGS
THAT I'VE DONE WITH RENJI-KUN SINCE THE DAY WE MET.
...CAN I
READ IT TOO?
YES.

COUNTING BACK, WHEN WE WERE HEADED TO SCHOOL-
AT FIVE..
THE DETAILS OF THE CONVERSATIONS WE HAD AT THE THEATRE AND CAFE COULD HAVE DISAPPEARED ...
HOW FAR BACK DID CHIHIRO'S MEMORY DISAPPEAR?
I SHOULDN'T HAVE THOUGHT ABOUT IT.

I WISH IT DIDN'T DISAP-PEAR.
THAT SUN-SET.
THE WORDS OF MY CON-FES-SION.
AND...
RENJI-KUN.
..IT'S ABOUT TIME WE GO BACK?
BEFORE THAT, I WANT TO HAND SOMETHING TO YOU.

THIS IS
YEAH
THE FINAL STORY
FINAL...
I THOUGHT ABOUT HANDING IT TO YOU AFTER THE DATE ENDED.
WITH THIS
IT IS REALLY ...
DEFINITELY, THE ME DURING THAT TIME HAD A LOT. A LOT OF TROUBLES WRITING THAT.
PRO-BABLY,
FROM NOW ON I'LL STILL BE THINKING ABOUT THE SAME THINGS.
OVER.

RENJI-KUN.

THANK YOU
FOR EVERY-THING UP TILL NOW.

ef

a fairy tale of the two.

HTTP://OVERLOADSCANS.INFO/
COME VISIT US ON IRC!
#OVERLOADSCANS
ef
a fairy tale of the
RAWS: JCAFE
TRANSLATION: BATDREAM
EDITOR: RINGOSTONUS
PHASE 47: THANK YOU

Renji-kun.
Thank you for everything up till now.
What's the matter, saying that now.

Renji-kun did a lot of things for my sake.

Restarting me on writing the story that I gave up for a long time.
Letting me put on a school uniform, allowing me to go to school.
Taking me out from that station that goes to nowhere.

I WANTED TO CRY.
WHEN WE FIRST MET, I WAS LOOKING UP BECAUSE
YOU EMBRACED
THAT KIND OF ME.
TAKING ME OUT FROM THAT STATION THAT GOES TO NOWHERE
I WAS HAPPY.
SO-

Phase.48
Her story

I SOMEHOW KNEW.
I SOME-HOW REA-LIZED THAT IT WOULD HAVE COME TO THIS.
BUT-
THERE'S NO WAY I'M GOING TO ACCEPT
...NO.
SOMETHING LIKE THIS

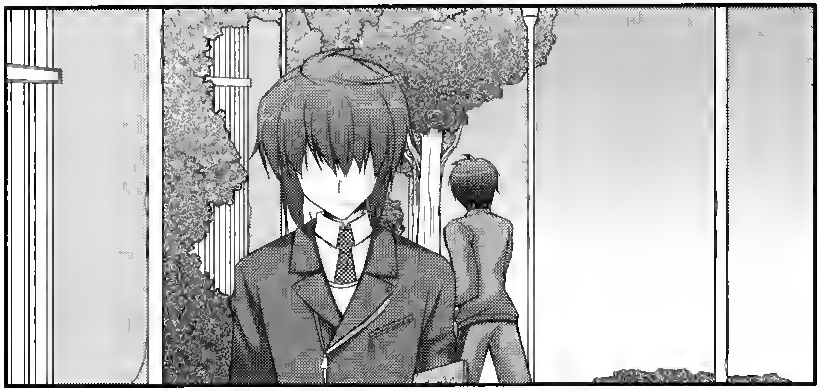
.....
I CAN'T BREAK UP.. WITH YOU RIGHT NOW.
I LIKE CHIHIRO.

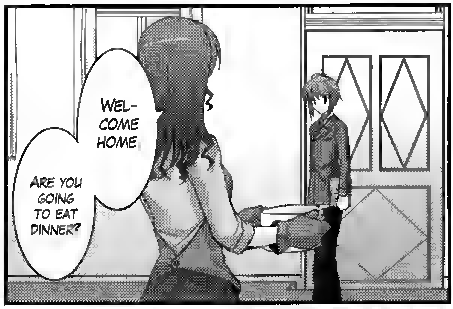
I'M NOT BREAKING UP BECAUSE I DISLIKE YOU.

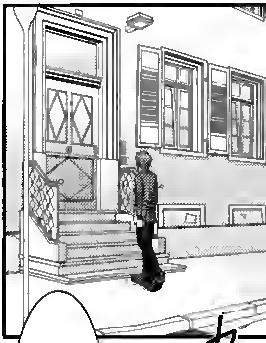
I'M BREAKING UP BECAUSE I WISH FOR RENJI-KUN TO BECOME HAPPY.

I WILL DISAPPEAR FROM RENJI-KUN'S SIDE
BEFORE THAT HAPPENS,
SOMEDAY, I WILL END UP HURTING RENJI-KUN DEEPLY.
IF WE STAYED TO-GETHER,
CHIHIRO'S STUBBORN.
.....
THAT MAY BE TRUE.
REALLY... SORRY FOR BEING SO SELFISH ALL THE TIME.

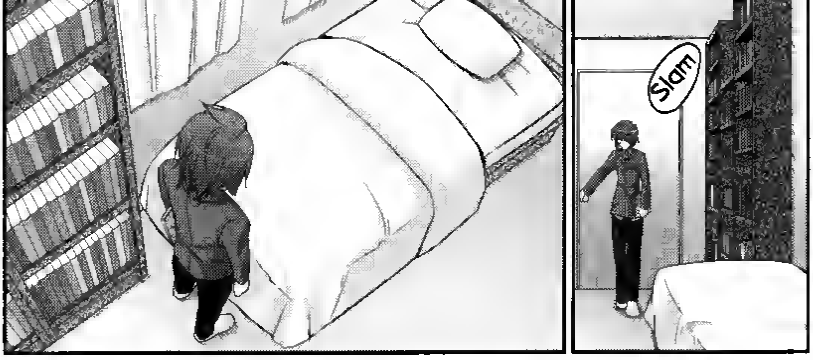
PLEASE MAKE IT END IN HAPPINESS.
IN THE END, I COULDN'T GET TO THE ENDING BEFORE CHIHIRO.
THANK YOU.
.....
THIS IS~ THE END HUH.
GOODBYE.

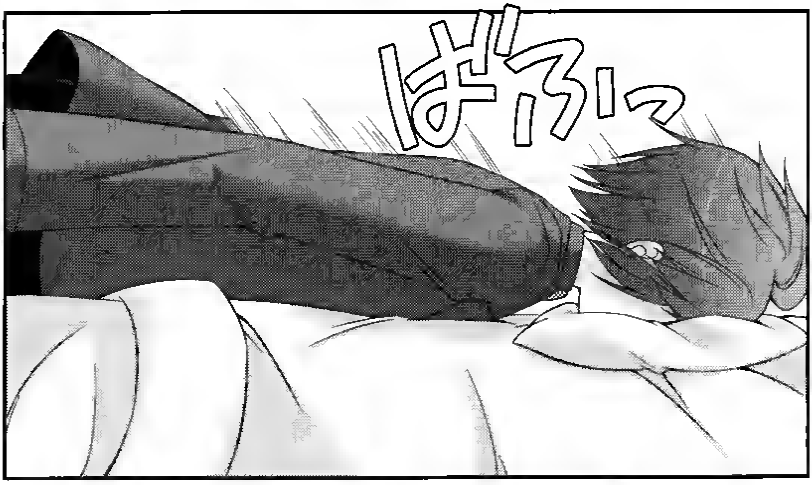


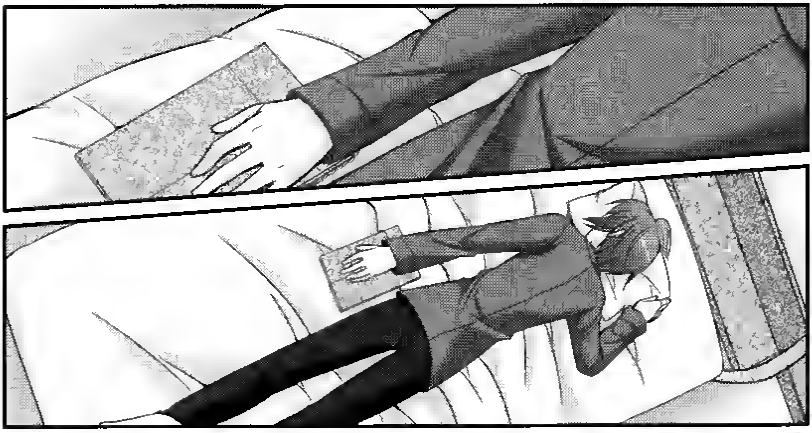

WEL-
COME
HOME.
ARE YOU
GOING
TO EAT
DINNER?

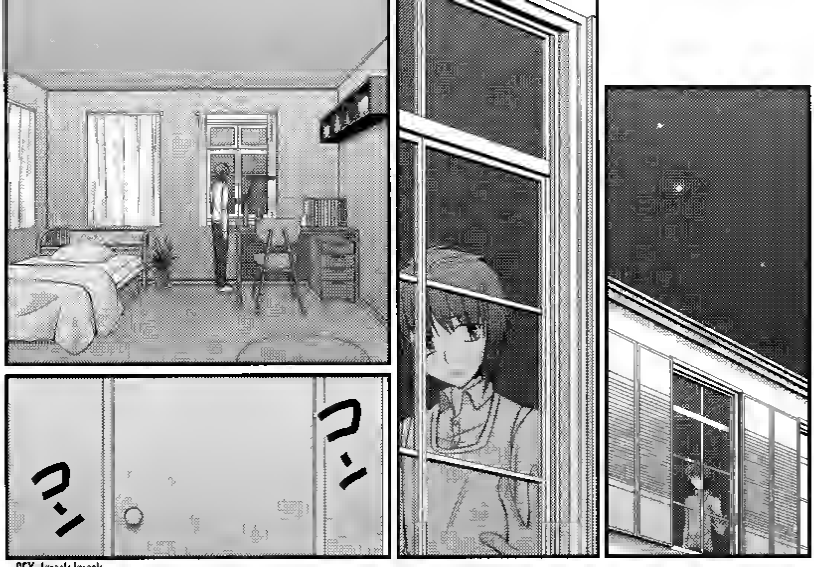


...I'M
HOME.


Slam


ばふっ





SFX. knock knock

SFX. Door opens

SPEAKING OF WHICH, I RECEIVED THE PAPER ON CAREER COUNSELING,
THE DEADLINE FOR THAT IS SOON.
.....
YEAH.
DID YOU KNOW?
YEAH. I FOUND OUT QUITE A WHILE BACK IN THE COOKING CLASS.
AAH, I SEE.
...I MIGHT NOT BE ABLE TO DO IT.

I LIKE READING, BUT...
I DON'T HAVE ANY TALENT.
MAYBE I'M ONLY THINKING ABOUT THIS SERIOUSLY NOW...
BUT, I MIGHT GIVE UP ALONG THE WAY.
BUT-
RIGHT NOW, THAT'S NOT TRUE ANYMORE, RIGHT?

MOTHER'LL BE SUPPORTING RENJI.
MOTHER- HAS ALWAYS BEEN LOOKING AFTER ME.
I'LL WRAP THE DINNER, SO PLEASE EAT IT WHEN YOU GET HUNGRY.

THANK YOU, MOTHER.
NOW... I CAN SAY IT
NORMALLY, I'D BE SHY AND UNABLE TO SPEAK OUT, BUT

eer Survey
lame Asou Renji
First choice Novelist
Second choice
Third choice

THIS IS-

YESTERDAY, I READ CHIHIRO'S STORY OVER AND OVER AGAIN,
BUT JUST COULDN'T UNDERSTAND THE ENDING.
IS THAT REALLY
SOMETHING CHIHIRO WANTED TO WRITE ABOUT-?

"FIND THE ENDING TO THE STORY BEFORE CHIHIRO DOES."
I SEE... THIS IS...
CHIHIRO'S STORY.
THIS IS NOT A STORY
OF "TWO".

WHY DID CHIHIRO HAND ME THE STORY AT THE END.
WHY DID SHE END THE STORY LIKE THIS.
...I NEED TO THINK ABOUT THIS DEEPLY.
THE FACT THAT WE WERE HERE WATCHING THE SUNSET TOGETHER.
THE FACT THAT I CONFESSED TO HER.
I DON'T WANT IT TO DISAP-PEAR.

I DON'T WANT TO LOSE
ANYONE IMPORTANT TO ME ANY-MORE.
I CANNOT JUST GIVE UP.
BESIDES.
BESIDES, CHIHIRO DEFINITELY STILL HAS IT.
THAT DIARY
CON-TAINING OUR MEMO-RIES.

HTTP://OVERLOADSCANS.INFO/
COME VISIT US ON IRC!
#OVERLOADSCANS
ef
a fairy tale of the
RAWS: JCAFE
TRANSLATION: BATDREAM
EDITOR: RINGOCTONUS
PHASE 48: HER STORY